



Paints and varnishes – Standard panels for testing

Peintures et vernis – Panneaux normalisés pour essais

Lacke und Anstrichstoffe – Norm-Probenplatten

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1514:1997. Evropská norma EN ISO 1514:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1514:1997. The European Standard EN ISO 1514:1997 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN 605 (67 3009) z února 1995.

© Český normalizační institut, 1998

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

53565

Citované normy

ISO 209-1:1989 dosud nezavedena

ISO 468:1982 zavedena v ČSN ISO 468 Drsnost povrchu. Parametry, jejich hodnoty a všeobecná pravidla stanovení specifikací (01 4451)

ISO 818:1975 dosud nezavedena

ISO 1111-1:1983 nezavedena, nahrazena ISO 11949:1995, která dosud není zavedena

ISO 2695:1976 dosud nezavedena

ISO 2696:1976 dosud nezavedena

ISO 3574:1986 dosud nezavedena

ISO 3696:1987 zavedena v ČSN ISO 3696 Jakost vody pro analytické účely. Specifikace a zkušební metody (68 4051)

ISO 8336:1993 dosud nezavedena

ISO 8490:1986 zavedena v ČSN ISO 8490 Kovové materiály. Plechy a pásy. Modifikovaná zkouška hloubením dle Erichsena (42 0406)

Vypracování normy

Zpracovatel: SVÚOM Praha, a.s., IČO 60193395, Ing. Hana Kubátová

Technická normalizační komise: TNK 32 Ochrana proti korozi

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Milan Heřt

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN ISO 1514
Srpen 1997**

ICS: 87.100

Nahrazuje EN 605:1992

Deskriptory: paints, varnishes, tests, test equipment, panels

Nátěrové hmoty - Normalizované podklady pro zkušební nátěry (ISO 1514:1993)

Paints and varnishes – Standard panels for testing (ISO 1514:1993)

Peintures et vernis – Panneaux normalisés pour essais (ISO 1514:1993)

Lacke und Anstrichstoffe – Norm-Probenplatten (ISO 1514:1993)

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-07-26. Členové CEN jsou povinni plnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace, týkající se těchto národních norem, lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské a německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text mezinárodní normy byl převzat technickou komisí CEN/TC 139 „Nátěrové hmoty“, jejíž sekretariát vykonává DIN, od technické komise ISO/TC 35 „Nátěrové hmoty“ Mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) jako evropská norma.

Tato evropská norma nahrazuje EN 605:1992.

Této evropské normě bude nejpozději do února 1998 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, budou zrušeny nejpozději do února 1998.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země povinny zavést tuto evropskou normu: Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 1514:1993 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakékoliv modifikace.

POZNÁMKA - normativní odkazy na mezinárodní normy jsou uvedeny v příloze ZA (normativní)

Strana 5

Úvod

Tato mezinárodní norma patří do skupiny norem, které se zabývají odběrem a zkoušením nátěrových hmot a obdobných produktů.

Výsledky mnoha široce používaných zkušebních metod může významným způsobem ovlivnit typ použitých vzorků a způsob jejich přípravy. Proto je důležité pokud možno nejpřesněji stanovit jak vzorky, tak i způsob jejich přípravy. Současně je žádoucí snížit na minimum počet typů používaných zkušebních vzorků ve zkušební laboratoři.

Do mezinárodní normy není možné zahrnout všechny druhy a postupy přípravy vzorků nutné pro zkoušky nátěrů.

Při výběru zkušebních vzorků byly pro volbu v této normě vzaty v úvahu tři rozdílné možnosti.

První možnost se vztahuje k případu, jestliže je zkoušen lak, nátěrová hmota nebo jiný produkt s ohledem na určité průmyslové využití. Tyto zkoušky je nejvhodnější provést na vzorcích nebo podkladech, které co nejvíce odpovídají (s ohledem na materiál, postup čištění a následnou přípravu povrchu jako je tryskání nebo chemická předúprava) podmínkám průmyslové aplikace.

V takovýchto případech musí být, co se týká zkušebních vzorků, uvedeno

- a) že zainteresované strany dosáhly shody v detailech týkajících se materiálu a postupu použitým pro přípravu povrchu;
- b) že tyto musí být uvedeny ve zkušebním protokolu.

Druhý případ se vztahuje ke zkušebním postupům, které vyžadují speciální přípravu vzorků, např. jsou-li nutné opticky rovinné plochy pro měření lesku. Obvykle prováděcí předpisy pro zkušební postup obsahují i druhy zkušebních vzorků a jejich způsob přípravy.

Třetí případ se vztahuje k postupům, kdy není aplikovatelná žádná z výše uvedených variant. Potom musí být produkt zkoušen na dohodnutém podkladu, na kterém je dosažitelná dobrá

reprodukovatelnost. Žádoucí je použití materiálů, které jsou obvykle k dispozici ve standardní kvalitě a mohou být jednoduše čištěny nebo připraveny tak, že jejich povrch je rovnoměrný. Skutečnost, že tento typ není nutně shodný s povrchem, na který je produkt v praxi aplikován, není významná.

Tato mezinárodní norma se vztahuje k třetímu z uvedených případů. Stanovuje postupy přípravy, které jsou známé jako reprodukovatelné a udávají doplňkové pokyny pro případy, kdy se z důvodu nedostatečné mezinárodní shody mohou vyskytovat nejasnosti.

Strana 6

1 Předmět normy

1.1 Tato mezinárodní norma specifikuje několik typů normalizovaných podkladů (viz 1.2) a popisuje postupy pro přípravu jejich povrchů před nanášením nátěrů. Tyto normalizované podklady jsou použitelné pro obecné zkušební metody pro nátěrové hmoty, laky a podobné produkty.

-- Vynechaný text --